

## Urlicht [<sup>1</sup>ʔur.liçt] (Ancient light)

Text from *Des Knaben Wunderhorn*

Set by *Wilhelm Kienzl* (1857-1941), op. 96, #13; *Gustav Mahler* (1860-1911), from Symphony #2, 4th movement; from *Humoresken (Lieder aus Des Knaben Wunderhorn)*, #11

**O        Röschen        rot!**  
[ʔo:     'rø:s.çən        ro:t]  
Oh       little-rose       red!  
(*Oh little red rose!*)

**Der        Mensch        liegt        in        größter        Noth!**  
[de:ç     mən]        li:kt        ʔɪn        'grø:s.te        no:t]  
The        man        lies        in        greatest        need!  
(*Man is in greatest need!*)

Der Mensch liegt in größter Pein!  
Je lieber möcht' ich im Himmel sein.  
Da kam ich auf einen breiten Weg:  
Da kam ein Engelein und wollt' mich abweisen.  
Ach nein! Ich ließ mich nicht abweisen!  
Ich bin von Gott und will wieder zu Gott!  
Der liebe Gott wird mir ein Lichtchen geben,  
Wird leuchten mir bis in das ewig selig Leben!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

